



# SWD powervolleys DÜREN

## Netzgeflüster

Ausgabe № 04

22.12.15

VFB FRIEDRICHSHAFEN

16.01.16

NETZHOPPERS KW-BESTENSEE



# Gastronomisches Ausbildungszentrum der Standort ARENA Kreis Düren

Mittagstisch von 11.30 - 13.30 Uhr  
Veranstaltungen + Catering auf Anfrage

**DGA**  
DÜRENER GESELLSCHAFT FÜR  
ARBEITSFÖRDERUNG mbH



Bei den Spielen der  
**SWD powervolleys DÜREN** bieten wir:

Hallencatering +  
à la carte Restaurant

1,5 Std. vor Spielbeginn  
während des Spieles  
sowie 1 Std. nach Spielende

Besuchen Sie auch unsere anderen  
gastronomischen Ausbildungszentren:

Nideggen · Im Effels 10  
à la carte  
Lehrrestaurant

Düren · Friedenstr. 76  
Lehrcafé  
auf dem Friedhof



[www.dga-dueren.de](http://www.dga-dueren.de)

Telefon:  
02421-49 55 928

E-Mail:  
[arena@dga-dueren.de](mailto:arena@dga-dueren.de)

– AUFSCHLAG –



LIEBE VOLLEYBALLFANS,

es geht zwar schon wieder ein Kalenderjahr zu Ende, nicht jedoch unsere Jubiläumssaison.

Sowohl die Volleyballabteilung als auch die Verantwortlichen der Dürener TV Volleyball GmbH haben in diesem Jubiläumsjahr einiges auf die Beine gestellt. Mit den Westdeutschen Jugendmeisterschaften, der Ausrichtung eines Verbandstages, dem DKB Beachcup auf der Anlage im Sommerbad oder auch der Jubiläumsfeier im Schloss Burgau wurde ein großer Bogen gespannt. Das hat einerseits viel Einsatz und Kraft verlangt, andererseits aber auch Aufmerksamkeit und Renommee gebracht. Volleyball hat sich in Düren einen Stellenwert erarbeitet, der weit über den Bundesliga-Spielbetrieb hinaus Bedeutung hat.

Unsere Spitzensportler sind als bodenständige Typen ein hervorragendes Vorbild für den Nachwuchs. Die Jugendarbeit, in guter Kombination von Abteilung und Volleyballakademie, entwickelt sich seit einiger Zeit sehr positiv. Vor fünf Jahren spielte die Jugend in lediglich vier Mannschaften. Dieses Jahr starteten 13 Mannschaften in die Saison und im nächsten Jahr werden wir wohl 15 Teams in den verschiedenen Altersstufen melden können. Das ist eine sehr gute Nachricht.

Die Plattform Bundesliga-Volleyball hat aber nicht nur Bedeutung für die Jugendarbeit. Die Heimspiele in der Arena haben für Düren gesellschaftlichen Charakter, Sponsoren treffen sich und können das wichtige Netzwerk pflegen. Unser Fanclub und die Zuschauer unterstützen die Mannschaft Spiel für Spiel. Der Verein repräsentiert unsere Stadt und die Region in Deutschland und Europa und steht für solide Arbeit, Zuverlässigkeit und Bodenhaftung. Attribute, die über viele Jahre gereift sind und mit denen man sich auch schmücken darf.

Wir blicken also durchaus positiv in die Zukunft. Im Namen aller Verantwortlichen vor und hinter den Kulissen wünsche ich Ihnen ein frohes Weihnachtsfest, einen guten Jahresausklang und einen erfolgreichen Start ins nächste Jahr.

Bis zum nächsten Heimspiel am 16. Januar 2016.

Ihr

*Erich Peterhoff*  
Erich Peterhoff



DAS NETZGEFLÜSTER ALS PDF  
ZUM DOWNLOAD!

Sie haben die letzten Ausgaben verpasst?  
Kein Problem! Einfach den QR-Code scannen oder  
direkt auf [www.swd-powervolleys.de/netzgefluester](http://www.swd-powervolleys.de/netzgefluester)  
herunterladen.

## INHALT

- 3 **Aufschlag**
- 5 **Rückblick**  
*Starke Sätze, schwache Sätze*
- 8 **powervolleys ganz nah**  
*Story – Brook Sedore und Oskar Klingner*
- 12 **Das Volleyball 1x1 – Baggern**
- 14 **Fanclub**  
*Als Fan auf Tour –  
Emotion pur beim Ausflug nach Frankfurt*
- 15 **Das Team der SWD powervolleys**
- 16 **Mannschaftsfoto**
- 19 **Zu Gast – VfB Friedrichshafen**
- 21 **Zu Gast – Netzhoppers KW-Bestensee**
- 22 **Spielplan SWD powervolleys**
- 23 **Rund um den Club**  
*Die Volleyballakademie –  
Die Zukunft immer im Blick*
- 25 **Patenschaften**  
*Aktuelles – Spielplan, Tabelle als Loseblatt*
- 30 **Weihnachtsgrüße**

#### HERAUSGEBER

SWD powervolleys Düren  
Anschritt: Altenteich 4, 52349 Düren  
E-Mail: [info@swd-powervolleys.de](mailto:info@swd-powervolleys.de)  
Internet: [www.swd-powervolleys.de](http://www.swd-powervolleys.de)  
Telefon: 02421-51290 • Fax: 02421-503225

V.i.S.d.P.:  
Rüdiger Hein (Geschäftsführer)

#### REDAKTION NETZGEFLÜSTER:

Sven Wamig, Alexander Kast, Markus Schnitzler,  
Jürgen Schulz, Karolina Bednarova, Nina LeBenich,  
Kevin Teichmann

FOTOS:  
Rudi Bartgens

PROJEKTLEITUNG  
Sebastian Linn

Redaktionsschluss: 16.12.15, 22:00 Uhr

#### DRUCK:

PECKS-DRUCK GmbH & Co. KG  
Otto-Brenner-Straße 56, 52353 Düren  
Telefon: 02421 958580  
[www.pecks-druck.de](http://www.pecks-druck.de)

#### SATZ UND LAYOUT:

Studiopro GmbH  
Nideggerstr. 213, 52349 Düren  
Telefon: 02421-8409125  
[www.studiopro.de](http://www.studiopro.de)

# Damit seine Eltern keinen Fön kriegen: die Preisgarantie Ihrer SWD.

Jetzt bestellen und Festpreis sichern!



Entscheiden Sie sich bei Ihrem SWD PrivatStrom für die Option „beständig“. So wissen Sie bis zu zwei Jahre lang, was auf Sie zukommt und Ihnen stehen nicht plötzlich die Haare zu Berge. Profitieren Sie außerdem von den weiteren Zusatzoptionen Ihres SWD PrivatStroms. So erhalten Sie genau den Strom, den Sie sich wünschen. Fair, stabil und individuell.

**SWD**  
Für Dich. Für Düren.



[www.stadtwerke-dueren.de](http://www.stadtwerke-dueren.de)

– RÜCKBLICK –

## STARKE SÄTZE, SCHWACHE SÄTZE

Große Schwankungen haben die Spiele der SWD powervolleys in den vergangenen Wochen geprägt. Seit dem Spiel in Berlin, bei dem wir trotz der 0:3-Niederlage einen starken Auftritt unserer Mannschaft erlebten, gab es einen ständigen Wechsel aus großem Jubel, nervösem Zittern und enttäuschenden Auftritten. In der Bundesliga gab es in den drei Partien nach der Berlin-Reise zwei mühsame Siege gegen Rottenburg und Coburg sowie eine klare Niederlage in Frankfurt. Auf der europäischen Ebene lieferte das Team von Anton Brams im Achtelfinale des CEV-Pokals, das die Dürener mit einem Sieg in Lyon erreicht hatten, gegen Jihostroj České Budějovice das gesamte Spektrum an Leistungen und den damit verbundenen Gefühlen innerhalb von fünf Sätzen. Das Vereinsmotto „Emotion pur“ wurde an diesem Abend in beide Richtungen interpretiert.

Am 18. November erreichten die SWD powervolleys die letzte Station einer langen Serie von Auswärtsspielen: Lyon. Dort wollten sie nach dem klaren Heimsieg gegen die Franzosen auch auswärts triumphieren. Dabei mussten sie unter anderem den bulgarischen Angreifer Wladimir Nikolov in den Griff bekommen, was dank einer starken Leistung der kompakt auftretenden Mannschaft auch gelang. Nach zwei gewonnenen Sätzen war der Einzug in die nächste Runde gesichert und dann gewann Düren das Spiel auch noch mit 3:1.

Drei Tage später durfte unsere Mannschaft endlich wieder in der heimischen Arena antreten. Der TV Rottenburg war zu Gast und die Schwaben bereiteten den SWD powervolleys einige Probleme. Die Hausherren führten zwar die meiste Zeit, aber die Rottenburger knabberten immer wieder am Vorsprung. Der erste Satz ging nur mit 28:26 an Düren und im zweiten Satz musste unser Team trotz einer zwischenzeitlichen 16:7-Führung erneut in die Verlängerung, um 27:25 zu gewinnen. Auch im letzten Durchgang war es mit 25:23 knapp.

Eine Woche später kam es in Frankfurt zum Spitzenspiel. Die United Volleys empfingen als Tabellenzweiter den Dritten aus Düren. Gleich zu Beginn misslang der Plan, wie in Lyon den Hauptangreifer des Gegners zu stoppen. Christian Dünnes und seine Kollegen



Emotion pur auch auf europäischer Bühne - nach 0:2-Rückstand drehen die powervolleys das Spiel und gewinnen das Heimspiel gegen Budejovice mit 3:2.

gewannen den ersten Satz gegen die SWD powervolleys mit 25:16. Im zweiten Satz verspielte unsere Mannschaft eine 5:0-Führung und verlor 21:25. Den dritten Satz verlor sie ebenfalls deutlich mit 15:25. Ein enttäuschender Auftritt.

Im Achtelfinal-Hinspiel gegen Jihostroj České Budějovice zeigten die SWD powervolleys zwei Sätze lang bekannte Probleme. Im ersten Durchgang brachten sie zwei Punkte Vorsprung nicht ins Ziel und im zweiten Satz wachten sie nach einem kompletten Fehlstart zu spät auf. Der Favorit aus Tschechien schien auf dem besten Wege zum 3:0-Sieg, doch dann lernten die Gäste aus Budweis das andere Gesicht unserer Mannschaft kennen. Jetzt stand da ein Team auf dem Feld, das leidenschaftlich kämpft, starke Angriffe durchbringt und in der Defensive stabil steht. Nach dem 25:17 waren die SWD powervolleys nicht mehr zu stoppen. Den vierten Satz gewannen sie mit 25:23 und das 15:8 im Tiebreak krönte das eindrucksvolle Comeback.

Am 5. Dezember war unsere Mannschaft wieder auswärts gefordert. Die VSG Coburg/Grub hatte eine Woche zuvor den vierten Tabellenplatz erobert, den sich die SWD powervolleys nun zurückholen wollten. Dazu brauchten sie einen Sieg in Oberfranken. Nach dem 20:25 im ersten Satz verspielten sie im zweiten Durchgang wieder eine deutliche Führung und gewannen nur mit Glück 27:25. Das 25:19 im dritten Satz gab unserer Mannschaft keine Sicherheit; wenig später leistete sie sich einen erneuten Einbruch und musste mit einem 16:25 in den Tiebreak. Dann hielten zum Glück die Nerven. 15:11 und somit 3:2 für Düren.

Das Rückspiel in Tschechien und der Auftritt in Bühl fallen leider dem frühen Redaktionsschluss zum Opfer. Mit guten Leistungen konnte unsere Mannschaft in diesen Partien vielleicht Selbstvertrauen für das schwierige Heimspiel gegen Friedrichshafen sammeln, dem eine Pause bis Mitte Januar folgt. — Markus Schnitzler



## Gesundheitszentrum im Krankenhaus Düren

„Weil Ihre Gesundheit uns am Herzen liegt!“

### ■ Prävention

Wirbelsäulengymnastik  
Neue Rückenschule  
Rücken Basic  
Fitness Basic  
Nordic Walking  
Wassergymnastik  
Herz-Kreislauf-Training allgemein  
Herz-Kreislauf-Training Laufen  
Senioren-sport  
Tai Chi  
Autogenes Training  
Progressive Muskelentspannung  
Progressive Muskelentspannung für Kinder  
Vitaler Rücken

### ■ Fitness

Zumba  
Hatha Yoga  
Pilates  
Skigymnastik  
Fatburning  
BOP  
Step-Aerobic  
Qi Gong

### ■ Rehasport

Herzsport  
Gefäßsport  
Diabetessport  
Lungensport  
Wirbelsäulengymnastik  
Gelenksport  
Endoprothesensport  
Sport nach Brustkrebs  
Schulter- und Nackengymnastik  
Sport in der Tumornachsorge  
Sport bei Arthrose  
„Fitte Kinder und Jugendliche“

**Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne.**

Tel: (02421) 30-1122

Fax: (02421) 30-1126

E-Mail: [gesundheitszentrum@krankenhaus-dueren.de](mailto:gesundheitszentrum@krankenhaus-dueren.de)

# Vermögens **B**eratung Bleja

**VERSICHERUNG · FINANZIERUNG · KAPITALANLAGE · INVESTMENT**



Wilhelmstraße 27 · 52349 Düren

Tel.: 02421 99 007 0

E-Mail: [Detlef.Bleja@allfinanz-dvag.de](mailto:Detlef.Bleja@allfinanz-dvag.de)

Web: [www.allfinanz-dvag.de/Detlef.Bleja](http://www.allfinanz-dvag.de/Detlef.Bleja)



Allfinanz  
Deutsche Vermögensberatung

## Seit 1976 schützen wir Ihre Visionen!

Dachstühle · Dacheindeckung · Dachfenster  
Dämmung · Trockenbauarbeiten · Flachdach  
Fassaden · Sanierung · Terrassen



Gereonstraße 38 · 52372 Kreuzau-Boich · T: 02427 - 6662 · [www.wollbrandt-dach.de](http://www.wollbrandt-dach.de)

– POWERVOLLEYS GANZ NAH –

## BROOK SEDORE – DER FAMILIÄRE

Frisch in der Volleyball-Bundesliga angekommen und voller Energie. Brook Sedore macht an seiner ersten Station als Volleyball-Vollprofi Halt und verstärkt unsere powervolleys seit dieser Saison auf der Position des Außenangriffs. Wir haben uns mit dem 22-jährigen Kanadier getroffen und wollten wissen, was für ein Mensch hinter dem gefürchteten Angreifer steckt.

Volleyball begleitet den jungen Kanadier schon sein Leben lang. „Ich spiele schon Volleyball seit ich laufen und einen Ball halten kann. Mein Dad hat früh angefangen, mich zu coachen“, erzählt der aus Grande Prairie stammende Sedore. Dieser Weg führte Brook auch zum renommierten Team der Universität von Hawaii, wo er mit Jan-Philipp Marks zusammen in einem Zimmer wohnte und Volleyball spielte. „In Hawaii habe ich auch Anton kennengelernt. JP und Anton waren schon damals gute Freunde von mir und haben mir geholfen, nach Düren zu kommen“, so Brook. Er ist studierter Sozialwissenschaftler, doch seine wahre Leidenschaft gilt dem Volleyball, so viel ist sicher. „Im Volleyball kann ich mich absolut verlieren. Dabei kann ich abschalten und mich einfach treiben lassen. Volleyball ist eben meine wahre Liebe“, erzählt uns Brook und lächelt zufrieden. Im Gespräch merken wir, dass wir einen emotionalen und leidenschaftlichen Sportler vor uns haben, dessen ganze Leidenschaft dem Sport gilt. Was ihn daran so reizt? Wir haben ihn gefragt! „Ich bin ein Fan von der Psychologie und Taktik im Volleyball, wodurch ich immer versuche besser zu werden. Außerdem ist es ein totaler Teamsport mit familiärer Atmosphäre. Das Team ist meine zweite Familie. Du kannst eine Mannschaft mit den besten Athleten haben, aber die menschliche, freundschaftliche Seite und der Zusammenhalt sind viel, viel wichtiger“, so der junge Kanadier.

Aber nicht nur im Volleyball interessiert sich Brook für die Psychologie. Auch privat liest er gerne Bücher zu dem Thema oder Mental-Training sowie Biographien wie die des Sängers der Red Hot Chili Peppers. Er liebt es, sich durch mentales Training selber zu pushen und voranzutreiben. „Sich selber zu coachen und zu lernen, wie ich mich da verbessern kann, das interessiert mich einfach.“

Sich selbst beschreibt er als sehr emotionalen, manchmal auch hyperaktiven Menschen, für den seine Freunde immer an erster Stelle kommen. „Ich habe oft sehr hohe Emotionen, besonders im Sport. Diese Emotionen zeige ich dann auch ohne Hemmungen und trage sie nach außen“, erklärt uns der gefühlsbetonte Volleyballprofi. Sein Motto: React first, think later. Ihm sind Ehrlichkeit und Respekt der Menschen untereinander enorm wichtig. Mit schlechten Kameraden und Egoisten kann der Kanadier so gar nichts anfangen. „Mir gehen Menschen, die unnötig negative Energie verbreiten ziemlich auf den Geist. Ich muss gestehen, das kann ich wirklich überhaupt nicht leiden. Harmonie ist mir da wichtig.“

Leidenschaftlich, emotional, und harmoniebedürftig. So haben wir den Familienmenschen Brook kennengelernt und er hat uns sogar noch mehr verraten. Nämlich, was seine Tattoos auf seinem Bein und Arm bedeuten. In allen Tattoos findet sich ein Ahornblatt als Zeichen seiner Liebe zu Kanada. Das Tattoo auf seinem Bein und Fuß zeigt seine Zugehörigkeit zum Team Alberta. Dieses Tattoo tragen noch weitere seiner damaligen Teamkollegen. Es besteht aus dem Logo der damaligen Meisterschaft sowie des Vereins. Auf der



Schulter trägt Brook ein großes Ahornblatt, in das die Namen seiner Familie eingearbeitet sind. Brook beschreibt sich da in wenigen, treffenden Worten: „I love my family, I love Canada.“

Freundschaft und Familie sind für unsere Nummer elf nicht nur privat, sondern auch im Sport sehr wichtig. „Als ich Rudy das erste Mal traf, waren wir direkt wie Buddys. Die Volleyballwelt ist schon irgendwie klein und als ich noch jung war, habe ich zu Rudy und Blair aufgeschaut. Es waren meine Idole und ich habe mir gesagt: Da willst du auch mal hin. Jetzt spiele ich mit ihnen zusammen in einem Team – that is awesome.“

In Düren fühlt sich der junge Außenangreifer generell ziemlich wohl. Auch wenn es nicht die Heimat ist, so freut er sich umso mehr über die aufgeschlossene, herzliche Art in Düren. „Ich glaube, ich würde verrückt werden, wenn hier niemand Englisch sprechen würde. Aber das ist hier überhaupt kein Problem und dafür bin ich dankbar“, verrät Brook uns. „Außerdem ist hier alles total strukturiert und irgendwie macht alles absolut Sinn. Ach ja – und das Bier ist lecker“, sagt er lachend.

Wenn er mal nicht an Volleyball denkt oder in der Halle steht, dann entspannt er gerne bei einer guten Serie auf Netflix. Eine seiner Lieblingsserien ist übrigens „Friends“, ein echter Klassiker, mit dem er zahlreiche Stunden seiner Freizeit verbracht hat. Was das Essen angeht, so kann man ihm mit jeder Art von Curry eine Freude machen. American Food findet er eher schlecht als recht wie er uns mitteilte. „I like any kind of curry. American food is trash, it's...“ es folgt ein vehementes Kopfschütteln, bei dem wir uns ein Lachen nicht verkneifen konnten. Wie Rudy, so spielt auch Brook Fantasy Sports und betreut dort sein eigenes NFL-Team. Außerdem liebt er relaxen und auch schlafen kann der junge Sportler ziemlich ausgiebig, wie er uns mit einem Grinsen verraten hat.

Am Ende bleibt uns wie immer nur noch, uns für das freundliche Gespräch zu bedanken und Brook für seinen weiteren Weg alles Gute zu wünschen. Ach ja...und Merry Christmas, Brook. — Sven Wamig

# ROSCH

Industrie- & Gebäudetechnik

Hüttenstraße 31 - 52355 Düren

www.RoSCH-IGT.de

Mail: info@rosch-igt.de

Fon: 0 24 21 / 50 29 23

Fax: 0 24 21 / 95 95 37

Seit 15 Jahren sind wir für unsere Kunden tätig. Ob Privat, Gewerbe oder Industrie. Profitieren auch Sie von unserer Leistungsbereitschaft und unserer Kompetenz, eben:

### Technik aus einer Hand

-  Pelletheizungen, Öl- und Gasfeuerungsanlagen
-  Sanitäre Anlagen  
Badplanung
-  Elektro, Sat, Kabel, Licht, Netzwerk, Telefon
-  Kontrollierte Wohnraumlüftung
-  Solarthermie
-  Industriemontage, Maschinenwartung
-  Wärmepumpen  
Blockheizkraftwerke BHKW

## PARTING

Immobilien

Aus Düren. Für Düren.

Ihr Ansprechpartner, wenn es um Immobilien geht.

Tel.: 02421-7607740

[www.parting.de](http://www.parting.de)

Dahlienstr. 46, 52353 Düren

## VOSSEN+SÖHNE GmbH & Co. KG

Karlstraße 15-21 · 52353 Düren · Tel: 0 24 21/4 11 96 · Fax: 0 24 21/4 58 33 · Mail: info@vossen-soehne.de



**SWD Powervolleys** vor – noch ein Tor!

Weitere Info's gibt es im Netz:

**[www.vossen-soehne.de](http://www.vossen-soehne.de)**, und jetzt erstmal viel Spaß beim heutigen Spiel!



– POWERVOLLEYS GANZ NAH –

## OSKAR KLINGNER – DER SELBSTKRITISCHE

Wir haben uns mit unserer Nummer Sieben getroffen und mit ihm über den Menschen hinter dem Trikot gesprochen. Was wir dabei erfahren haben, wollen wir Ihnen natürlich nicht vorenthalten. Lesen Sie selbst:

Der 24-jährige Mittelblocker hat seine Volleyballkarriere vor elf Jahren beim VC Dresden begonnen, wo er erste Volleyball-Luft schnupperte. Die gefiel ihm augenscheinlich richtig gut, denn schon bald wechselte er zum VC Olympia Berlin und nahm 2011 mit der Junioren-Nationalmannschaft sogar an der Weltmeisterschaft in Rio de Janeiro teil. Aber Volleyball war nicht immer ein Teil von Oskars Leben. In seiner Jugend hat er mit Leichtathletik und Schwimmen begonnen. „Irgendwann habe ich aber festgestellt, dass mir der Aspekt des Teamports fehlte. Deshalb habe ich Fußball ausprobiert, weil es Basketball bei uns in der Nähe nicht gab“, erzählt Oskar. Zum Volleyball kam der gebürtige Radebeuler aber letztlich auf ganz anderem Weg - durch eine Volleyball-AG in der Schule. „Meine Lehrerin war damals der Meinung, dass ich gar nicht so übel war,“ so Klingner in lockerem Ton. „Sie hat mich dann weitervermittelt und so bin ich beim VC Dresden gelandet, wo ich das Glück hatte, einen starken Jahrgang zu erwischen. Ich war halt einfach nur groß und habe von meinen Teamkollegen das Spiel beigebracht bekommen. Das hat mich echt nach vorne gebracht.“

Als er mit dem Volleyballspielen begonnen hat, war Klingner 14 Jahre alt. „Was mich an der Sportart am meisten reizt, ist die Kombination aus athletischen Ansprüchen und mentalen Aspekten, die im Volleyball eine große Rolle spielen. Ich bin froh darüber, dass ich die Chance habe, in diese Tiefen des Sports vorzudringen,“ erklärt Oskar. Der 24-Jährige zeigt sich als ehrgeiziger, selbstkritischer und unglaublich lockerer Mensch, der seine eigenen Stärken und Schwächen kennt. Neben seiner Profi-Sport-Karriere – damals war er noch beim Moerser SC – hat Oskar ein Ingenieursstudium in Duisburg begonnen. Fachrichtung: Maschinenbau. Kein einfaches Studium und erst recht nicht mal so nebenbei. „Ich versuche das Studium irgendwie mit dem Leistungssport zu vereinbaren. Als ich noch in Moers gespielt habe, war es natürlich einfacher, da Duisburg direkt um die Ecke liegt. Aber auch jetzt klappt es ganz gut. Ich habe mir meine Vorlesungen ins Sommersemester gelegt. Im Winter spiele ich dann Volleyball. Bisher läuft das auch gut und ich bin kurz vor dem Bachelor.“ Vor so viel Ehrgeiz ziehen wir den Hut und sagen: „Chapeau, Herr Klingner.“

Wenn er mal nicht gerade auf dem Spielfeld steht oder im Hörsaal sitzt, dann widmet sich Oskar gerne auch mal einem guten Computerspiel. „Ich zocke wirklich total gerne. DOTA zum Beispiel oder auch mal Counterstrike. Da hat man seine Community, mit der man am Abend entspannt



zusammen zocken kann. Das ist ein super Ausgleich zum Leistungssport,“ sagt er. Wenn es mal nicht gerade ein Videospiel ist, dann kann sich Klingner auch bei einer guten Serie entspannen. „Sherlock“ oder „Elementary“ findet er ziemlich genial, wie er uns verraten hat.

Im Interview durften wird Oskar als lockeren Typ kennenlernen, der sich selbst nicht allzu wichtig nimmt. Locker bleiben, lautet die Devise, wie er uns selbst gesagt hat: „Was mich echt nervt sind Leute, die mir und sich selbst gegenüber nicht ehrlich sind. Sei es im Volleyball oder privat. Außerdem bin ich der Meinung, dass man sich nicht immer zu ernst und wichtig nehmen darf.“ Auch was seine Zukunft angeht, bleibt der Radebeuler gelassen. „Jetzt spiele ich erstmal Volleyball. Was ich danach mache oder was sonst noch so passiert, das kann ich nicht wissen. Es sind einfach zu viele Faktoren, die sich immer wieder ändern können. Ich denke, ich bin recht rational eingestellt und lasse Dinge einfach auf mich zukommen“, erzählt Oskar und zeigt dabei ein entspanntes Schulterzucken. Erstmal ist unser Mittelblocker jedenfalls in Düren zu Hause und fühlt sich bei den SWD powervolleys auch pudelwohl. „Ich muss gestehen, dass ich noch nirgendwo so hilfsbereite und tolle Fans gesehen habe, wie hier in Düren. Man wird total herzlich empfangen und aufgenommen. Von Anfang an habe ich Unterstützung und Hilfe angeboten bekommen. Zum Beispiel bei meinem Umzug damals. Das weiß ich wirklich zu schätzen,“ so Oskar.

Wir freuen uns, dass wir den Menschen hinter der Nummer sieben etwas besser kennenlernen durften, bedanken uns für das tolle Gespräch und sagen: Viel Erfolg für die restliche Saison und frohe Weihnachten, Oskar. — Sven Wamig

Radio  
Rur

UKW 92,7 UKW 107,5

DER  
BESTE  
MIX

# Wissen, was wichtig ist.

Die Nachrichten aus Düren, Jülich und der Rureifel.

[www.radiorur.de](http://www.radiorur.de)

**JUBILÄUM  
FIT  
15 JAHRE  
FIT PREMIUM**

offizieller  
Fitness  
Partner

SWD  
powervolleys  
DÜREN

Sichern Sie sich jetzt eine  
**Jubiläumsmitgliedschaft**

**15,99 € pro Woche ohne weitere Kosten**  
ohne Startpaket, ohne Servicepauschalen, ohne Beitragserhöhung  
bei 24 Monaten Mitgliedschaft

Inklusive: Gesundheitscheck, persönliche Trainerbetreuung, milon Kraft-Ausdauer-Zirkel, Cardiotraining, Freihantelbereich, modernes Krafttraining, Vibrationstraining, Functional Fitness, InBody Körperanalysen, Kurse, Indoor Cycling, Solarium Flatrate, Wellnessmassagen, Kalt- & Heißgetränke, Sauna, Kinderbetreuung  
...und das alles in exklusiver Club-Atmosphäre!

Arnoldsweilerstr. 27 in Düren · Tel. 02421 555 930

**FIT  
PREMIUM**

– DAS VOLLEYBALL 1×1 –

## BAGGERN – DER ERSTE SCHRITT ZUM PUNKTGEWINN

Eine der beiden wichtigsten Zuspieltechniken ist das Baggern. Besonders bei der Annahme des gegnerischen Aufschlags kommt diese Technik zum Einsatz. Die Variante bietet sich also besonders an, um hart gespielte Bälle zu parieren. Also auch einen möglichen Angriffsschlag des Gegners. Vereinfacht gesagt gilt für alle Varianten des Baggerns: Die Arme sind zum Spielen da – die Beine zum Ausrichten und Laufen.

Der Ball wird beim Bagger mit parallel gehaltenen, durchgestreckten Unterarmen von unten angespielt. Das so genannte Spielbrett, die Fläche auf die der Ball aufschlägt, liegt dabei auf der Innenseite der Unterarme eines Spielers. Die optimale Kontrolle des Balls erreicht ein Spieler dadurch, dass die Ellenbogen durchgestreckt werden und der Winkel der Arme zum Boden gleich bleibt. Der Winkel zwischen Armen und Oberkörper sollte in etwa bei 90 Grad liegen.

Die Spieler kontrollieren die Richtung des Balls durch das anschließende Durchstrecken der Beine und die Ausrichtung des Spielbrettes in die gewünschte Spielrichtung. Zudem ist auch die Schulter ein weiterer Faktor, da immer häufiger aus der Schulter heraus die Bewegung in Richtung Ball geht. Natürlich ist es auch möglich, denn Ball einhändig zu baggern. Das sieht man als Zuschauer aber nur in absoluten Ausnahmesituationen, wenn es darum geht, den Ball spektakulär zu retten. Wenn es denn funktioniert, ist der nötige Beifall durch die Zuschauer auf jeden Fall vorprogrammiert. Natürlich erhält der Spieler aber durch die Benutzung von beiden Armen eine größere Spielfläche und somit auch die notwendige Ballkontrolle, um den Ball optimal spielen zu können.

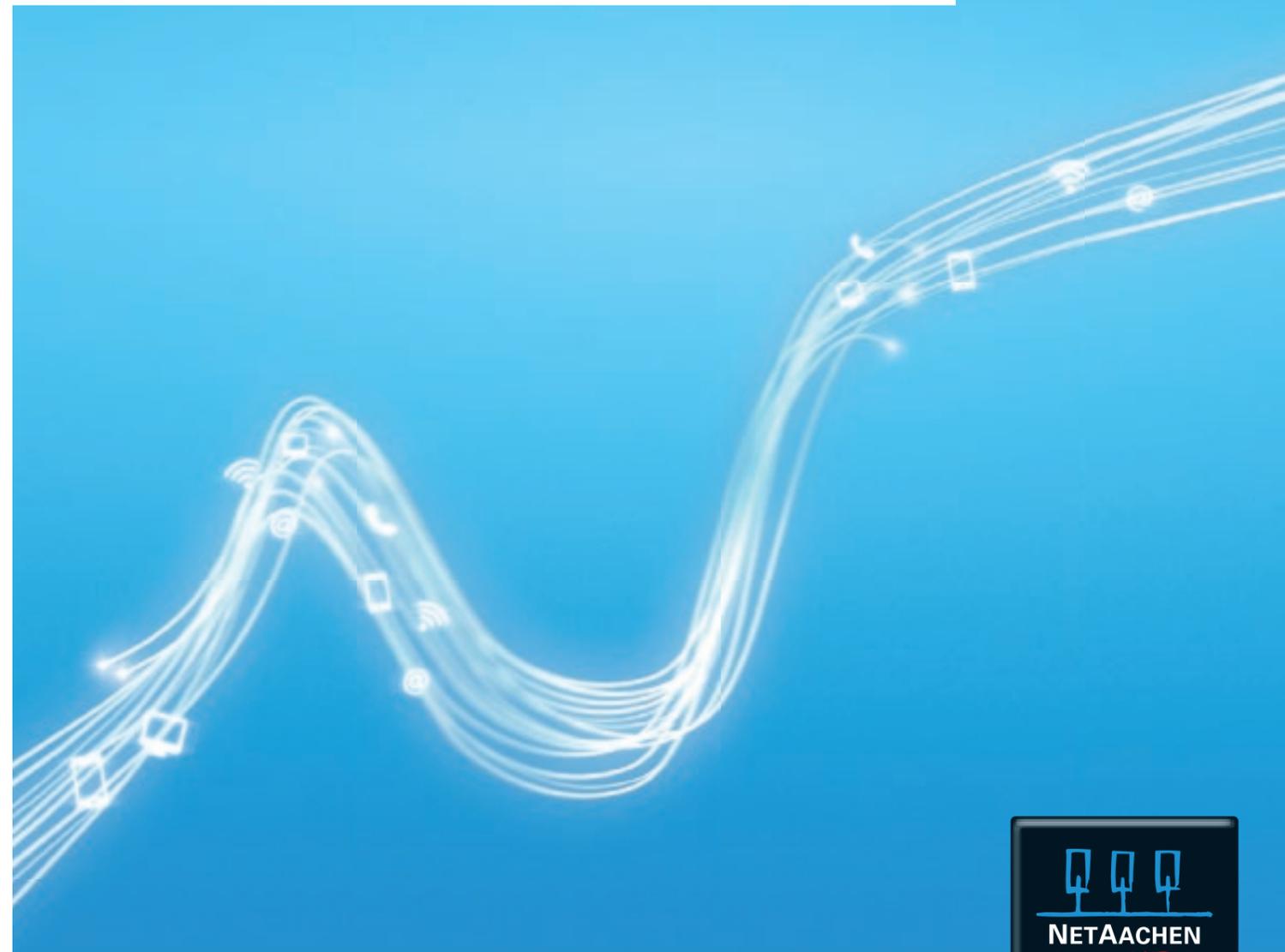
Das Baggern bereitet im Idealfall den Angriffsspielzug vor. Denn mit der Annahme des Balls wird versucht, den Ball bereits nah ans Netz zu befördern. So soll den Zuspielern eine optimale Vorlage des Balls für den Angriffsschlag ermöglicht werden.

Werfen wir nochmal einen expliziten Blick auf die Annahme eines Aufschlags: Vor dem Aufschlag gilt es sich erst einmal räumlich auf dem Feld zu orientieren, daraufhin folgt die grundlegende Laufarbeit und Wahl der Annahmetechnik. Ist der Ball gespielt und auf Höhe der Mittellinie, setzt der Annahmespieler seine Schritte und findet sich in seiner Spielposition wieder. Bis drei Meter vor Auftreffen des Balls sollte der Spieler seine Laufarbeit beendet und in die Spielstellung gefunden haben. Kurz vor Auftreffen des Balls kommt es zur ausgleichenden Bewegung des Körpers, ehe der Ball mit der bereits erwähnten Technik heraus gespielt wird. — Alexander Kast



# HEIMVORTEIL!

## TELEFONIE, INTERNET UND MOBILFUNK AUS DER REGION FÜR DIE REGION!



INFO: [netaachen.de](http://netaachen.de) oder: 0800 2222 333

WEIL UNS VIEL VERBINDET



— FANCLUB —

# ALS FAN AUF TOUR – EMOTION PUR BEIM AUSFLUG NACH FRANKFURT



Ach, was war das damals schön, als man noch den kurzen Weg nach Wuppertal, Bottrop oder Moers antreten konnte, um unser Team bei einem Auswärtsspiel zu begleiten. Nehmen wir es positiv, die SWD powervolleys Düren haben ein festes Fundament und als einziges NRW-Team in der 1. Liga überlebt.

Statt Wuppertal ist jetzt die Fraport Arena in Frankfurt die Spielstätte mit der kürzesten Anreise zu einem Auswärtsspiel. Nichts lag da näher, als zusammen mit rund 30 anderen Dürer Fans das Team in die Main-Metropole zu begleiten. Dies nicht zuletzt auch deshalb, weil zu der Zeit der Tabellenweite gegen den Dritten antrat. Obendrein spielt der frühere Dürer Diagonalangreifer und Publikumsliebhaber Christian Dünnes nun als Kapitän bei den Frankfurtern bzw. Rüsselsheimern.

Um 14 Uhr in Düren gestartet, stieg mit jedem der rund 200 zurückgelegten Kilometer die Spannung. Aus dem Radio stimmte der neue Vereinslied „Olé, olé Powervolleys“ zusätzlich auf das Spiel ein. Voller Optimismus und Vorfreude traf man dann gegen 18 Uhr vor der Arena auf die vielen mitgereisten Fans, allen voran den Fanclub Moskitos, der sich auch um die Eintrittskarten kümmerte.

Mit Trommeln, Rasseln und Klatschen ging es anschließend auf Erkundungstour durch die 5.000 Zuschauer fassende Halle, die zugleich auch Heimstätte der Basketballer der Frankfurter Skyliner ist. Sehr schöne große Halle, jedoch konnte die bunte Bestuhlung den mageren Besuch von nur 1000 Zuschauern beim angekündigten Spitzenspiel nicht überdecken.

Eine Fankultur und -gemeinschaft muss sich in Frankfurt sicher noch bilden. Und so lag die Stimmungshoheit zunächst beim Dürer Fanblock. Leider benötigte unsere Mannschaft schon von Beginn an die Unterstützung des sogenannten 7. Mannes. Die Moskitos legten sich mächtig ins Zeug, um dem Team die entscheidenden Impulse zu geben. Obwohl mindestens eine Trommel brach, die Kehlen heiser von den pausenlosen Anfeuerungsrufen und die Hände wund vom Klatschen waren, vermochte es unser Team leider nicht, den Rhythmus aus dem Fanblock aufzunehmen

und dem Spiel den eigenen Stempel aufzusetzen. Am Ende stand bekanntlich eine deutliche und verdiente Niederlage zu Buche. Die Fans schüttelten sich kurz und wischten schnell ein Tränchen weg, um dann den Spielern beim Abklatschen Trost zu spenden.

Es war spät geworden, kalt und dunkel präsentierte sich die Nacht vor der Halle. Zugegeben gestaltete sich der Heimweg zurück nach Düren nicht ganz so stimmungsvoll wie die Hinfahrt. Aber als echter Fan geht man mit seinem Verein ja bekanntlich durch dick und dünn. Manch einer, so auch ich, zündete am folgenden Sonntag eine Kerze an und das nicht nur, weil der 1. Advent anstand. Das schien zu wirken, und wie! Beim nächsten Heimspiel gegen Budweis fand die Mannschaft zu alter Stärke zurück und versöhnte auf ihre Weise nicht nur die nach Frankfurt mitgereisten Fans. — Jürgen Schulz



# DAS TEAM DER SWD POWERVOLLEYS DÜREN 2015/2016



BLAIR BANN

Größe: 1,85 m  
Geburtstag: 26.02.1988  
Nationalität: kanadisch  
Position: Libero



DENNIS BARTHEL

Größe: 2,01 m  
Geburtstag: 21.03.1996  
Nationalität: deutsch  
Position: Außenangreifer



SEBASTIAN GEVERT

Größe: 2,04 m  
Geburtstag: 23.06.1988  
Nationalität: deutsch-chilenisch  
Position: Diagonalangreifer



OSKAR KLINGNER

Größe: 2,02 m  
Geburtstag: 15.03.1991  
Nationalität: deutsch  
Position: Mittelblocker



JAN-PHILIPP MARKS

Größe: 1,97 m  
Geburtstag: 03.04.1992  
Nationalität: deutsch  
Position: Außenangreifer



MICHAËL PARKINSON

Größe: 2,03 m  
Geburtstag: 23.11.1991  
Nationalität: niederländisch  
Position: Mittelblocker



MATTHIAS POMPE

Größe: 1,98 m  
Geburtstag: 15.02.1984  
Nationalität: deutsch  
Position: Außenangreifer



MARVIN PROLINGHEUER

Größe: 2,08 m  
Geburtstag: 29.06.1990  
Nationalität: deutsch  
Position: Diagonalangreifer



BROOK SEDORE

Größe: 1,96 m  
Geburtstag: 22.04.1993  
Nationalität: kanadisch  
Position: Außenangreifer



RUDY VERHOEFF

Größe: 1,98 m  
Geburtstag: 24.06.1986  
Nationalität: kanadisch  
Position: Mittelblocker



MATT WEST

Größe: 1,97 m  
Geburtstag: 01.10.1993  
Nationalität: amerikanisch  
Position: Zuspieler



SHIBO YU

Größe: 2,00 m  
Geburtstag: 06.12.1987  
Nationalität: chinesisch  
Position: Zuspieler



JAROMIR ZACHRICH

Größe: 2,01 m  
Geburtstag: 14.04.1985  
Nationalität: deutsch  
Position: Mittelblocker

TRAINER:  
ANTON BRAMS



Hintere Reihe von links:  
 Anton Brams, Fons Vranken, Dr. Stefan Lukowsky, Gerd Schloemer, Michael Parkinson,  
 Marvin Prolingheuer, Bas van Bemmelen, Jaromir Zachrich, Oskar Klingner, Sebastian Gevert,  
 Dennis Barthel, Karolina Bednarova, Helmut Schmitz, Anja Zehbe, Jonas Runge

Vordere Reihe von links:  
 Jan-Philipp Marks, Shibo Yu, Brook Sedore, Blair Bann, Matt West, Rudy Verhoeff, Matthias Pompe

# GRAßMANN & FELSER

WIRTSCHAFTSPRÜFUNG · STEUERBERATUNG · CONSULTING



## WIRTSCHAFTSPRÜFUNG

- Alle gängigen Prüfungsleistungen
- Revision
- Qualitätskontrollprüfungen
- Internationale Rechnungslegung
- Konzernrechnungslegung
- Due Diligence
- Unternehmensbewertung
- Tätigkeit als Schiedsgutachter
- Erstellung und Plausibilisierung von Unternehmensplänen

## STEUERBERATUNG

- Finanzbuchführung
- Lohn- und Gehaltsbuchführung
- Jahresabschluss
- Steuererklärungen
- Steuerliche Beratung
- Betriebswirtschaftliche Auswertungen (BWA)

## CONSULTING

- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Erstellung von Planungs- und Liquiditätsrechnungen
- Prozess- und Qualitätsmanagement
- Personalmanagement (& Lohn- und Gehaltsbuchhaltung)
- Existenzgründung und Wachstum
- Nachfolgeberatung, Testament, Erbe
- (Out-)Sourcing
- Transaktionsberatung (M&A)

**GFC**

GRAßMANN  
FELSER  
CONSULTING GMBH

**RG**

ROBERT GRAßMANN  
WIRTSCHAFTSPRÜFER  
STEUERBERATER

**GSG**

GRAßMANN  
STEUERBERATUNGS-  
GESELLSCHAFT MBH

Heinrich-Heine-Straße 13 · 52349 Düren · Telefon: (0 24 21) 40 77 60 · Fax: (0 24 21) 40 77 6 29 · E-mail: kanzlei@gfc-wpg.de

– ZU GAST –

## VOLL IN DEN BLOCK... UND ABGEWEHRT!

### VFB FRIEDRICHSHAFEN



auf Punktejagd ging. Für ihn ist es eine Rückkehr an die alte Wirkungsstätte. Neben ihm ist das Team gespickt mit internationalen Topspielern. Das macht sich besonders bemerkbar, wenn man einen Blick auf den Kader wirft. Erfahrene Nationalspieler sollen dazu beitragen, dass der Verein seine Ziele in dieser Spielzeit erreicht. Aber auch der Nachwuchs kommt nicht zu kurz, denn die zweite Mannschaft geht in der Zweiten Bundesliga an den Start. Unter dem Namen „Volley YoungStars“ werden die jungen Talente gefördert und auf den Sprung in die erste Mannschaft vorbereitet.

Eins steht allerdings schon fest: Der DVV-Pokal wird nicht in die Vitrine des VfB zurückkehren. Im Pokal schied der VfB im Viertelfinale gegen die United Volleys Rhein Main aus. Auch in der Champions League ist für Friedrichshafen bereits nach der Gruppenphase Schluss.

In der Liga stehen bisher sechs Siege und zwei Niederlagen auf dem Konto (Stand: 13.12.). Das bedeutet Platz zwei hinter den ungeschlagenen Berlinern. Das sollte ein Indiz dafür sein, dass der Titel in diesem Jahr nicht so einfach zu holen sein wird. Genauso wie ein Sieg in unserer Arena Kreis Düren. Unsere Mannschaft wird es dem Branchenprimus so schwer wie möglich machen. Mit eurer lautstarken Unterstützung ist vielleicht die Überraschung drin. —Alexander Kast

Kurz vor dem Weihnachtsfest kommt es nochmal zu einem echten Spitzenduell unserer SWD powervolleys gegen die Mannschaft vom VfB Friedrichshafen. Seit 1987 sind die Häfler fester Bestandteil der Ersten Liga und können auf eine wahnsinnige Bilanz zurückblicken: 13 deutsche Meisterschaften und 13 Pokalsiege stehen zu Buche. Das ist natürlich Rekord in der deutschen Volleyball-Liga. Die Dominanz des VfB unterstreicht, dass zwischen 2005 und 2011 jedes Jahr der Meistertitel in den Süden der Republik ging. Hinzu kommt der Gewinn der prestigeträchtigen Champions League im Jahr 2007.

Der Rekordmeister und Rekordpokalsieger will auch in dieser Saison das Maß aller Dinge sein. Denn nach dem Double in der vergangenen Saison will das Team von Stelian Moculescu diesen Erfolg natürlich wiederholen.

Ein wichtiger Baustein der Mannschaft verabschiedete sich aber bereits vor dem Saisonbeginn: Mit Max Günthör hat eine Größe des deutschen Volleyballs seine Karriere beendet. Ein herber Qualitätsverlust für Friedrichshafen, den es zu kompensieren gilt. Hierzu wurden auch beim Meister in der Pause neue Akteure verpflichtet. Da ist natürlich Tomas Kocian zu nennen, der in der letzten Spielzeit noch für unsere Mannschaft

### KADER UND TRAINERTEAM:

Nr.	Name	Größe	Geburtsdatum	Nationalität	Position
1	Zenger, Julian	190 cm	26.08.1997	Deutschland	Universal
2	Gauna, Maximiliano	197 cm	29.04.1989	Argentinien	Mittelblock
3	Späth-Westerholt, Thilo	188 cm	08.06.1987	Deutschland	Universal
4	Venceslau, Luis	195 cm	25.09.1989	Brasilien	Außenangriff
5	Nalobin, Alexey	203 cm	03.10.1989	Russland	Mittelblock
6	Finger, Michal	202 cm	02.09.1993	Tschechien	Diagonal
7	Eksi, Arslan	195 cm	17.07.1985	Türkei	Zuspiel
8	Andrae, Björn	200 cm	14.05.1981	Deutschland	Außenangriff
9	Honore, Marc Anthony	203 cm	12.06.1984	Trinidad & Tobago	Mittelblock
10	Tischer, Simon	199 cm	24.04.1982	Deutschland	Zuspiel
11	Perry, Luke	180 cm	20.11.1995	Australien	Libero
12	Günthör, Jakob	212 cm	21.09.1995	Deutschland	Universal
13	Gontariu, Adrian Radu	205 cm	14.05.1984	Rumänien	Diagonal
14	Geiler, Baptiste	200 cm	12.03.1987	Frankreich	Außenangriff
15	Aciobanitei, Robert	195 cm	24.08.1997	Rumänien	Außenangriff
17	Kocian, Tomas	192 cm	27.03.1988	Deutschland	Zuspiel

Trainer: Stelian Moculescu, Co-Trainer: Marco Fenoglio



**Arnold Bergs**  
Steinmetz- und  
Steinbildhauermeister  
Steintechniker

**Auf dem Friedhof und am Haus  
führe ich für Sie Neuanfertigungen,  
Änderungen, Ergänzungen und  
Reparaturen aus.**

Eichenbirk 19  
52385 Nideggen-Brück  
www.steinmetz-bergs.de · e-Mail: info@steinmetz-bergs.de

Telefon: (0 24 27) 12 33  
Telefax: (0 24 27) 85 01

Wir bringen Farbe  
nicht nur auf Papier!

**REPROTEC.de**

Reprotechnik Rur GmbH  
Hohenzollernstr. 38-40  
52351 Düren  
Tel.: 0 24 21- 2890-0  
dueren@reprotec.de



Wir achten auf unsere Gesundheit.  
Welche Krankenkasse unterstützt uns dabei?



Sichern Sie sich mit dem IKK Gesundheitskonto und  
IKK Bonus bis zu 600 € jährlich für ein gesundes Leben.



Weitere Informationen unter unserer  
kostenlosen IKK-Servicehotline: 0800 455 1111.  
Oder auf [www.ikk-classic.de](http://www.ikk-classic.de)

**IKK classic**  
Unser Handwerk. Ihre Gesundheit.

Jetzt  
wechseln!

– ZU GAST –

## VOLL IN DEN BLOCK... UND ABGEWEHRT!

### NETZHOPPERS KW-BESTENSEE



Gleich zu Jahresbeginn dürfen sich unsere Powervolleys wieder auf ein Heimspiel freuen. Am 16. Januar empfängt man die Netzhoppers aus Königs Wusterhausen (Brandenburg).

Das 1991 gegründete Team gehört zu den ganz Kleinen der Bundesliga. Große Sprünge erlaubt auch in dieser Saison der schmale Etat nicht. Die Netzhoppers sind jedoch bekannt für Ihren Kampf- und Teamgeist. Sie stellen sich auch in dieser Saison den Herausforderungen und Aufgaben, die im Abstiegskampf auf sie warten. Auf die Partie eingestellt werden sie vom ehemaligen Dürener Trainer Mirko Culic. Der Serbe war von 2006 bis 2008 Übungsleiter in der Arena Kreis Düren. Seitdem zeichnet er verantwortlich für die Netzhoppers. Mit

Matthias Böhme spielt übrigens auch ein ehemaliger Dürener Volleyballer bei den Gästen. Auf ihn muss man natürlich besonders aufpassen. 2,04 Meter sprechen für sich. Das toppst nur noch Teamkollege Nils Ehlers, der mit 2,09 Meter selbst in der Volleyball-Bundesliga nur selten Gegner „auf Augenhöhe“ findet.

2006 stiegen die Netzhoppers erstmals in ihrer Vereinsgeschichte in die 1. Bundesliga auf und schafften den Klassenerhalt. In der Saison 2007/08 qualifizierten sie sich als Achter für die Playoffs und verloren das Viertelfinale gegen den späteren Meister VfB Friedrichshafen. Ein Jahr später unterlagen sie erst im Halbfinale gegen Haching. 2009/10 scheiterten die Netzhoppers bereits im Viertelfinale an

evivo Düren – in dieser Saison scheiterte unser Team erst im Playoff-Halbfinale und wurde Vize-Pokalsieger. Nach sechs Jahren Erstligazugehörigkeit wurde der Lizenzantrag der Netzhoppers für ein Spielrecht in der 1. Bundesliga für die Saison 2013/14 aus wirtschaftlichen Gründen von der Deutschen Volleyball-Liga abgelehnt. In der Saison 2013/14 starteten die Netzhoppers demnach in der zweiten Bundesliga. Ohne Niederlage gelang ihnen der direkte Wiederaufstieg in die höchste Spielklasse.

In dieser Spielzeit müssen sich die Netzhoppers gegen den Abstieg beweisen. Vier Punkte aus acht Spielen (letzter Stand vor Redaktionsschluss) lautet die magere Ausbeute der Netzhoppers. Glücklicherweise hat man mit dieser Punktzahl nicht die rote Laterne inne. CV Mitteldeutschland zeigt sich mit nur drei Zählern noch ein wenig schlechter aufgelegt.

Immer und überall mit dabei sind die Fans der Netzhoppers. Die sogenannten „Netzinos“ feuern ihre Mannschaft ähnlich bedingungslos an, wie man es sonst nur von den Moskitos aus Düren kennt. Rund 70 Netzinos begleiten ihre Volleyballer aus KW-Bestensee zu jedem Heim- und Auswärtsspiel und hauen kräftig auf die Trommeln. Stimmung pur! — Kevin Teichmann

### KADER UND TRAINERTEAM:

Nr.	Name	Größe	Geburtsdatum	Nationalität	Position
8	Böhme, Matthias	204 cm	23.07.1987	Deutschland	Diagonal
15	Ehlers, Nils	209 cm	04.02.1994	Deutschland	Diagonal
4	Ellerkmann, Bastian	190 cm	03.02.1996	Deutschland	Zuspiel
7	Hafemann, Robin	198 cm	02.11.1995	Deutschland	Außenangriff
3	Hecht, Florian	200 cm	30.05.1993	Deutschland	Mittelblock
12	Heinecke, Daniel	199 cm	28.06.1986	Deutschland	M Mittelblock B
5	Itzigebl, Peter	190 cm	24.03.1998	Deutschland	Zuspiel
2	Iwanow, Iwailo	195 cm	12.04.1997	Bulgarien	Außenangriff
1	Penk, Matthias	191 cm	11.02.1988	Deutschland	Außenangriff
10	Ratajczak, Kamil	182 cm	24.09.1985	Polen	Libero
13	Rieke, Manuel	194 cm	23.10.1982	Deutschland	Zuspiel
14	Sprung, Paul	204 cm	05.03.1991	Deutschland	Mittelblock/Diagonal
11	Timmermann, Theo	190 cm	14.09.1996	Deutschland	Außenangriff

Headcoach : Mirko Culic

# SPIELPLAN 2015/2016

 = Heimspiele

DATUM	Heimmannschaft	Gast
 Sa, 24.10.15 19:30	SWD powervolleys Düren	Mitteldtl.
Mi, 28.10.15 20:00	Lüneburg	SWD powervolleys Düren
 So, 01.11.15 18:00	SWD powervolleys Düren	Bühl
Sa, 07.11.15 19:00	Herrsching	SWD powervolleys Düren
Sa, 14.11.15 18:30	Berlin	SWD powervolleys Düren
 Sa, 21.11.15 19:30	SWD powervolleys Düren	Rottenburg
Sa, 28.11.15 19:30	RheinMain	SWD powervolleys Düren
 Mi, 02.12.15 18:30	SWD powervolleys Düren	Coburg
Sa, 19.12.15 20:00	Bühl	SWD powervolleys Düren
 Di, 22.12.15 18:30	SWD powervolleys Düren	Friedrichshafen
 Sa, 16.01.16 19:30	SWD powervolleys Düren	Netzhoppers
Sa, 23.01.16 19:30	Mitteldtl.	SWD powervolleys Düren
 Sa, 30.01.16 19:30	SWD powervolleys Düren	Lüneburg
 Sa, 06.02.16 19:30	SWD powervolleys Düren	Herrsching
 Mi, 10.02.16 18:30	SWD powervolleys Düren	Berlin
So, 14.02.16 17:00	Rottenburg	SWD powervolleys Düren
 Mi, 17.02.16 18:30	SWD powervolleys Düren	RheinMain
Do, 25.02.16 19:30	Coburg	SWD powervolleys Düren
Mi, 09.03.16 20:00	Friedrichshafen	SWD powervolleys Düren
Sa, 12.03.16 19:30	Netzhoppers	SWD powervolleys Düren

**STÜCKER • NEWGER & PARTNER mbB**  
STEUERBERATER · WIRTSCHAFTSPRÜFER · RECHTSANWALT

## Kompetenz bündeln

### Beratungsqualität optimieren!

Wir bieten unseren Mandanten eine fachgebietenübergreifende, umfassende Beratung und Vertretung in den Bereichen

Steuern | Wirtschaftsprüfung | Recht

Wir sind eine mittelständische Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mit Standorten in Schwelm, Wuppertal und Düren. Wir bieten das gesamte Dienstleistungsspektrum der Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung und Unternehmensberatung aus einer Hand. Besonders Mandanten aus der mittelständischen Wirtschaft - darunter auch international tätige Unternehmen -, kommunale Betriebe, Stiftungen sowie Freiberufler schätzen uns als zuverlässigen Ratgeber. Da die Arbeit der Kanzlei auf ein gemischtes Mandantenportfolio abgestimmt ist, gehören interdisziplinäre Aufgaben zum Tagesgeschäft.

#### Düren

Am Langen Graben 33  
52355 Düren  
Tel.: 02421/121968-0

#### Wuppertal

Kohlstraße 92  
42109 Wuppertal  
Tel.: 0202/495963-0

#### Schwelm

Hattinger Straße 15  
58332 Schwelm  
Tel.: 02336/44417-0

in Kooperation mit:



– RUND UM DEN CLUB –

## DIE ZUKUNFT IMMER IM BLICK

Es ist ein ambitioniertes Projekt, das auch weit über die Grenzen von Düren hinaus Anerkennung findet: Bereits seit neun Jahren setzt sich die Volleyball-Akademie Düren für die Förderung der Volleyball-Jugend in Stadt und Kreis ein. Unter der Leitung von Cheftrainer Thomas Schmidt bietet der Verein Kindern und Jugendlichen, ergänzend zum Vereinstraining, ein zusätzliches leistungsorientiertes Volleyballtraining an. Aktuell wird zweimal in der Woche trainiert: Es gibt eine Gruppe für Anfänger und eine für bereits fortgeschrittene junge Volleyballer und Volleyballerinnen. Die nötige Erfahrung bringt Schmidt, der seit 2014 für das Training verantwortlich ist, mit: Zuvor baute er bereits über drei Jahre die Jugend bei Alemannia Aachen auf.

Zusätzlich zu den eigenen Trainingseinheiten an der Akademie bietet der Verein auch Volleyball-AGs an mittlerweile fünf Schulen an. Mit von der Partie sind das Rurtal- und das Wirteltor-Gymnasium als weiterführende Schulen sowie die Grundschulen Merzenich, Derichweiler und Mutter Teresa.

Dass das Konzept der Volleyball-Akademie voll und ganz aufgeht, zeigen nicht zuletzt die aktuellen Teilnehmerzahlen. „Derzeit trainieren wir in den Trainingseinheiten der Akademie rund 150 Kinder und Jugendliche“, sagt Andreas Peterhoff, der seit 2011 Vorsitzender des wohltätigen Vereins Volleyball-Akademie Düren e.V. ist. Gerade in Zeiten, in denen grundsätzlich immer weniger Kinder Sport treiben, sei das für ihn ein besonderer Erfolg. Denn durch G8 und andere Entwicklungen gingen immer weniger Kinder in ihrer Freizeit in einen Sportverein. „Dank unserer Arbeit in der Akademie haben wir im Dürener Turnverein in der Vergangenheit allerdings viele neue Jugendmannschaften aufbauen können“, sagt Peterhoff. Aktuell gebe es so insgesamt 13 Jugendmannschaften. „In den vergangenen Jahren waren es immer so um die sieben“, sagt Peterhoff - und klingt dabei sichtlich erfreut.

Auch die sportlichen Erfolge sprechen für das Projekt Volleyball-Akademie: So wurde beispielsweise jüngst die Dürenerin Sophie Peterhoff in den Kader 2002/2003 des Westdeutschen Volleyball-Verbandes berufen. „Im vergangenen Jahr konnten wir uns außerdem mit drei Jugendmannschaften für die Westdeutschen Meisterschaft qualifizieren“, erzählt Peterhoff. „Das gab es so noch nie!“

Übrigens: Für die Trainingseinheiten bei der Volleyball-Akademie wird nur ein geringer Jahresbeitrag von 25 Euro fällig. Interessierte Kinder können jederzeit dazukommen! — Nina Leßenich



# Colonia [seit 1979] Lichtwerbung

In Düren...  
und deutschlandweit

## Unsere Leistungen

- Leuchttransparente einseitig + doppelseitig
- Einzelbuchstaben beleuchtet + unbeleuchtet
- Firmenschilder Metall + Acrylglas
- Folienbeschriftung für KFZ, Schaufenster usw.
- Digitaldruck
- LED-Umrüstung
- Wartungs-Service



Lichtwerbung, die auffällt - für Erfolg, der anhält.

Colonia Lichtwerbung | Deterather Str. 31 | Fon: 02421 780945-0  
Schönbrunn GmbH | 52351 Düren | Fax: 02421 780945-1

[www.colonia-lichtwerbung.de](http://www.colonia-lichtwerbung.de)

# Peterhoff Immobilien GmbH

- Kaufm. & techn. Gebäudemanagement
  - Vermietung & Verkauf
  - Wertermittlung & Gutachten
  - Baubetreuung & -ausführung

Peterhoff Immobilien GmbH | Nidegger Str. 213 | 52349 Düren  
T 02421 - 40 77 80 | F 02421 - 40 77 819  
E [fragen@peterhoff-immobilien.de](mailto:fragen@peterhoff-immobilien.de) | [www.peterhoff-immobilien.de](http://www.peterhoff-immobilien.de)

## POWERVOLLEYS-STARS HAUTNAH ERLEBEN ÜBERNEHMEN AUCH SIE IN DIESER SAISON EINE PATENSCHAFT FÜR EINEN SPIELER

Für nur 250 Euro (inkl. MwSt.) erhalten Sie ein signiertes Trikot Ihres Spielers, ein gerahmtes und signiertes Bild mit dem Spieler und Nennung auf der Homepage und im Netzgeflüster mit Angaben zur Person wie gewünscht. Außerdem steht einer Einladung an das Paten„kind“ nichts im Wege. Eine Patenschaft übernehmen heißt also, einen Spieler zu begleiten und zwar in selbst gewähltem Umfang!

Bei Interesse an einer Patenschaft wenden Sie sich bitte an Josef Kaulen, telefonisch 02421-503224 oder per E-Mail ([josef.kaulen@swd-powervolleys.de](mailto:josef.kaulen@swd-powervolleys.de)).



Aktuell haben dies bereits getan...

PATENKIND	PATE(N)
Dennis Barthel	Uwe Macherey Mandolinenclub Merken
West, Matt	-
Blair Bann	Gerda Langenberg
Jaromir Zachrich	Alexander Preuß Hedi Flatten
Matthias Pompe	Diana Richarz Marc Rohland
YU, Shibo	Rolf Stahnke
Marks, Jan-Phillip	Ilse Sann
Sedore, Brook	-
Klingner, Oskar	-
Prolingheuer, Marvin	Zigarren Volles
Verhoeff, Rudy	-
Sebastian Gevert	Rudolf Weitz Achim u. Iris Boving

Das StadtCenter Düren wünscht  
den SWD powervolleys DÜREN  
viel Erfolg beim heutigen Spiel  
und eine erfolgreiche Saison!

## AKTUELLE SPIELE IN DER 1. VOLLEYBALL – BUNDESLIGA (MÄNNER)

SPIELTAG	Zeitpunkt	Heimteam	Gegner	Stadion
11.	Di, 22.12.15 18:30	Düren	vs. Friedrichshafen	Arena Kreis Düren
	Mi, 13.01.16 19:30	Berlin	vs. Lüneburg	Max-Schmeling-Halle
	Mi, 13.01.16 20:00	Herrsching	vs. Netzhoppers	Nikolaushalle
	Mi, 13.01.16 20:00	Bühl	vs. Mitteldtl.	Großsporthalle Bühl
12.	Sa, 16.01.16 19:30	Mitteldtl.	vs. Herrsching	Jahrhunderthalle Spergau
	Sa, 16.01.16 19:30	Friedrichshafen	vs. Rottenburg	ZF Arena
	Sa, 16.01.16 19:30	Coburg	vs. Berlin	HUK Coburg Arena
	Sa, 16.01.16 19:30	Düren	vs. Netzhoppers	Arena Kreis Düren
	Sa, 16.01.16 20:00	Lüneburg	vs. Bühl	Gellersenhalle
13.	Mi, 20.01.16 19:30	RheinMain	vs. Coburg	Fraport Arena
	Sa, 23.01.16 18:30	Netzhoppers	vs. Rottenburg	Landkost-Arena Bestensee
	Sa, 23.01.16 19:30	Friedrichshafen	vs. RheinMain	ZF Arena
	Sa, 23.01.16 20:00	Bühl	vs. Berlin	Großsporthalle Bühl
	Sa, 23.01.16 20:00	Lüneburg	vs. Herrsching	Gellersenhalle

Kuhgasse 8 in 52349 Düren

Wilhelm - Wester - Weg / Ecke Philipstraße

Montag bis Samstag von 10 bis 20 Uhr

[www.stadtcenter-dueren.de](http://www.stadtcenter-dueren.de)

Stadt  
Center  
Düren



**Ambulante orthopädische  
und neurologische Rehabilitation**  
**Praxen für Logopädie,  
Ergotherapie und Physiotherapie**

Das Dürener Rehabilitationszentrum ist zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 und proCum Cert.

Hoch qualifizierte Mitarbeiter wie Diplom-Sportlehrer, Krankengymnasten, Ergotherapeuten, Masseur, medizinische Bademeister und weitere Berufsgruppen des ambulanten Rehabilitationszentrums arbeiten mit modernen Behandlungsmethoden. Das Arzt-Therapeuten-Team arbeitet im Sinne bestmöglicher Rehabilitation zusammen. Im Rahmen der ambulanten Reha kann das DRZ den Transport zur Reha sicherstellen. Ob der Fahrdienst für Sie in Frage kommt, können Sie auch vorab telefonisch klären.

[www.duerener-rehazentrum.de](http://www.duerener-rehazentrum.de)

Dürener Rehabilitationszentrum · Renkerstr. 43 · 52355 Düren  
Tel.: 02421 599-480 · Fax: 02421 599-481 · drz@ct-west.de

**Architekturbüro**

**H. Koep**

- Architektur      Wohnhäuser
- Bauleitung      Geschäfte
- Baubetreuung    Industrie
- Innendesign      Gewerbe
- Sicherheits- und Gesundheits-Schutzkoordinator

Tivolistr 4 • 52349 Düren  
Tel.: 0 24 21/ 94 88 00 • Fax: 94 17 04



*Mittelpunkt Mensch!*

**NICHT NUR BEIM VOLLEYBALL  
MIT DEN SWD POWERVOLLEYS DÜREN  
IN DER 1. BUNDESLIGA**

**GEBÄUDEREINIGUNG · SICHERHEITSDIENSTE  
GEBÄUDEMANAGEMENT · VERPFLEGUNG**



Weberstraße 22 · 52349 Düren  
T: 02421 54676 · F: 02421 56599  
JACOBS-Bedachungen@t-online.de

**Ihr leistungsstarker Partner für  
Fassade, Dach & Abdichtung**



[www.JACOBS-Bedachungen.de](http://www.JACOBS-Bedachungen.de)



[WWW.GEPE-PETERHOFF.DE](http://WWW.GEPE-PETERHOFF.DE)

**BRAAS** - SYSTEMPARTNER

**VELUX** - GESCHULTER BETRIEB

**Roto** - PROFIPARTNER

**INNUNGSMEISTERBETRIEB**

## Gewerbesauger VP600

energiesparend und effizient mit einer optimalen Reinigungsleistung



### Nilfisk

Seit über 107 Jahren setzt das Unternehmen globale Standards hinsichtlich Produktqualität, Kundenservice und Innovationskultur. Das Portfolio an **Hochdruckreinigern**, **Saugern** und **Bodenreinigungsmaschinen** markiert die Weltspitze für alle Reinigungsaufgaben. Mit einer Marktpräsenz in über 100 Ländern ist der Reinigungsspezialist mit eigenen Vertriebsniederlassungen und Händlernetzen auf allen fünf Kontinenten vertreten.

[www.nilfisk.de](http://www.nilfisk.de)

### Nilfisk

eine Marke der Nilfisk GmbH  
Siemensstraße 25-27  
25462 Rellingen  
Deutschland  
Tel. +49 (0)4101 399-162  
Fax +49 (0)4101 399-191  
info.de@nilfisk.com



# ICH. MARX. SPORTLICH.

Faire Teamplayer & starker Leistungswille – wir haben viel gemeinsam!  
Wir wünschen den SWD Powervolleys Düren eine erfolgreiche Saison 2015/2016!

Marx Automation GmbH  
Im Kohnental 11  
52353 Düren  
[www.marxgruppe.de](http://www.marxgruppe.de)

☎ Telefon: +49 (0) 2428 81400-0  
☎ Telefax: +49 (0) 2428 81400-100  
✉ [mail@marxgruppe.de](mailto:mail@marxgruppe.de)

**marxgruppe**  
HANDWERK, TECHNIK & PERSONAL AUS DÜREN



# AUTO CONEN GRUPPE

AUTOMOBILE BESTLEISTUNGEN!

## WÜNSCHT DEN



## VIEL ERFOLG!

## SPORTLICHE GRÜßE EUER AUTO CONEN TEAM



# AUTO CONEN GRUPPE

AUTOMOBILE BESTLEISTUNGEN!

[www.conen-dueren.de](http://www.conen-dueren.de)

Auto Conen GmbH  
Rudolf-Diesel-Str. 15  
52351 Düren  
Tel.: 02421/9537-0  
Fax: 02421/505 605  
E-Mail: [verkauf@conen-dueren.de](mailto:verkauf@conen-dueren.de)



– WEIHNACHTSGRÜSSE –

## LIEBE VOLLEYBALLFAMILIE,

auch wenn die tropischen Temperaturen gerade eher an Caipirinha als an Glühwein denken lassen, ist Weihnachten dieses Jahr für uns ein ganz besonderes Fest. Zum ersten Mal lässt der Spielplan nach der turbulenten Zeit in der Hinrunde ein wenig Ruhe zu, was nach fast schon rekordverdächtigen sieben englischen Wochen in Folge nicht nur außergewöhnlich, sondern vor allem außergewöhnlich willkommen ist.

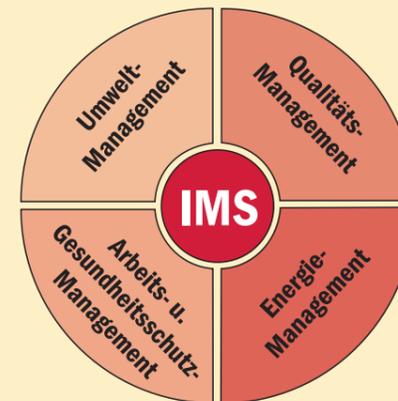
Tatsächlich haben mit Ausnahme unserer beiden kanadischen Akkordarbeiter Blair und Rudy, die zur Olympiaqualifikation abreisen müssen, alle Spieler und Verantwortlichen die Möglichkeit ihre Familien zu besuchen – das gab es in den letzten Jahren so gut wie nie. So freut sich z.B. Matt auf eine Reise nach New York, Jan-Philipp fährt zur Familie nach Schwerin und auch wir werden uns auf dem Weg Richtung Heimat – nach Tschechien bzw. in den Schwarzwald begeben.

Fast schon etabliert ist außerdem das alljährliche Weihnachtsfest unserer „bundesligaweiten Übersee-Fraktion“, bei dem sich viele englischsprachige Spieler aus den benachbarten Ligen und Vereinen treffen, um zusammen Weihnachten in Düren zu feiern.

Mit dem durchaus guten Gefühl, in den vergangenen Wochen sowohl sportlich als auch organisatorisch ans Limit gegangen zu sein, gehen wir nun in die Pause, um die zugegebenermaßen leeren Akkus wieder aufzuladen. Wir bedanken uns bei allen, die in dieser intensiven Zeit auf und neben dem Feld an uns geglaubt, uns unterstützt, für uns geklatscht, mit uns gekocht, gelacht, sich mit uns geärgert und vor allem mitgefiebert haben. Frohe Weihnachten, erholt Euch gut – die nächste Hälfte wird mindestens genauso spannend!

**Karo & Jaro**

**OPTIMIERUNG** durch  
Integrierte **Management-Systeme**



Wir unterstützen Sie bei der

- Einführung
- Zertifizierung
- Ergänzung
- Veränderung

Ihres Integrierten (?) **Management-Systems!**

Ingenieurbüro Thomas Grahl  
Drovestraße 121 • 52372 Kreuzau  
T +49 (0)2422 90 12 73 F +49 (0)2422 50 22 838

[www.grahl-IMS.de](http://www.grahl-IMS.de)

**Elektro-Fachmarkt**

Fritz-Erler-Str. 38 • 52349 Düren

Tel.: (0 24 21) / 3 06 12-0

Fax: 3 06 12-22



**ELEKTRO  
FASSBENDER**

[www.elektro-fassbender.de](http://www.elektro-fassbender.de)  
[info@elektro-fassbender.de](mailto:info@elektro-fassbender.de)

**IHR PARTNER FÜR DIE  
GESAMTE ELEKTROTECHNIK**



## SWD POWERVOLLEYS PLÄTZCHENREZEPT

Arbeitszeit: ca. 1 Std. Ruhezeit: ca. 1 Std.

Schwierigkeitsgrad: normal

Kalorien p. P.: keine Angabe

Zutaten:

500 g Mehl	250 g Zucker
125 g Butter	125 g Margarine
½ Pck. Backpulver	2 Pck. Vanillezucker
1 Ei	1 Eigelb

Die Zutaten zu einem festen Teig verkneten und zugedeckt eine Stunde im Kühlschrank ruhen lassen. Den Teig dann durch einen Fleischwolf mit einem Aufsatz für Spritzgebäck drehen und beliebige Plätzchen herstellen. Die geformten Plätzchen auf ein mit Backpapier belegtes Blech legen. Im vorgeheizten Backofen bei 180 °C auf der zweiten Schiene von unten ca. 10 - 15 Minuten backen.



Zuckerguss: 250 Puderzucker, 1 EL Zitronensaft und 2 EL Wasser verrühren. Dann vorsichtig etwas blaue und grüne Lebensmittelfarbe hinzufügen, bis sich daraus eine petrolfarbene Masse ergibt. Plätzchenränder damit einpinseln.

**ibt**

innovative bürotechnologie

Kopierer • Drucker • Scanner • Netzwerk • Verkauf • Wartung • Service

Ihr starkes Team  
aus Düren

- Know-How
- Kompetenz
- Service - ganz nach Ihrem Wunsch

Kreuzauer Straße 23 • 52355 Düren • T. 0 24 21 / 2 08 49-0 • [www.ibt-gmbh.com](http://www.ibt-gmbh.com)



## Wichtiges sollte man nicht aufschieben. Wie die Sparkassen-Altersvorsorge.

Wer früher anfängt, hat später mehr davon. Egal, ob Sie regelmäßig Geld zurücklegen oder nur ab und zu: Die Sparkasse bietet passende Lösungen und zeigt staatliche Fördermöglichkeiten. Von Riestern und Sparanlagen über Fonds und Wertpapiere bis hin zu Immobilien. Mehr Infos in in Ihrer Filiale und unter [www.sparkasse-dueren.de](http://www.sparkasse-dueren.de)

*Folgen Sie uns!*



Sparkasse  
Düren